



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de POMEAU (René), « Sigles et abréviations »,
Essai sur les mœurs et l'esprit des nations, Tome I,
VOLTAIRE, p. LXXXI-LXXXII

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-1467-1.p.0087](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-1467-1.p.0087)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2014. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

SIGLES ET ABRÉVIATIONS

56 : *édition Cramer de 1756.*

A : » » » *1761.*

B : » » » *1769.*

C : » » » *1775.*

Cc : *exemplaire corrigé de C.*

D : *édition de Kehl.*

FL : *ouvrage de la bibliothèque de Ferney, aujourd'hui à Leningrad.*

F : *ouvrage mentionné dans le catalogue manuscrit de la bibliothèque de Ferney (dressé par Wagnière), mais manquant à Leningrad.*

sig. : *signet inséré à la page citée d'un ouvrage, dans FL.*

sig. an. V. : *ce signet porte une annotation autographe de V.*

col. : *papier collé sur un passage dans un ouvrage de FL.*

(B.) : *note de Beuchot.*

(Ch.) : *note de Charles Charrot.*

(E. B.) : *note de Émile de la Bédollière.*

(G. A.) : *note de Georges Avenel.*

(K.) : *note des éditeurs de Kehl (en général, Condorcet et Decroix).*

(M.) : *note de Louis Moland.*

(Flaubert) : *note de Flaubert sur l'Essai sur les mœurs, d'après Th. Besterman, « Voltaire jugé par Flaubert », Travaux sur Voltaire, t. I, pp. 133-158.*

D suivi d'un chiffre renvoie au numéro de la lettre dans l'édition « définitive » de la *Correspondance de Voltaire* par Th. Besterman, Œuvres complètes, Oxford, *The Voltaire Foundation*, t. 85-135, 1968-1977.

Un chiffre romain suivi d'un chiffre arabe, sans autre indication, renvoie au tome et à la page des Œuvres complètes de Voltaire, édition Moland, Paris, Garnier, 1878 et suiv.

* : appel d'une note de Voltaire.

(x) : début ou fin de l'addition indiquée par une lettre dans la marge.

¹ : et chiffres suivants, appel d'une note de l'éditeur.

^a : et lettres suivantes, appel d'une variante.

On voudra bien nous permettre, à l'exemple de Voltaire lui-même, d'abrégier son nom en V.